



Municipalité du
Village de Fort-Coulonge
134, rue Principale
Fort-Coulonge, Québec
J0X 1V0

Tel: (819) 683-2259
Télec: (819) 683-3627
Site Web: www.fortcoulonge.qc.ca
Courriel: administration@fortcoulonge.qc.ca

Calendrier - Collecte des déchets ménagers et des matières récupérables
Calendar - Garbage & Recoverable Material Collection

DOIVENT ÊTRE AU CHEMIN PAR 7H	
	DÉCHETS <i>Résidences, commerces et institutions (sac clair seulement)</i>
	GARBAGE <i>Households, businesses and institutions (clear bag only)</i>
	ENCOMBRANTS
	BULKY WASTE COLLECTION
	<i>Collecte de Feuilles - Printemps et Automne</i> <i>Leaf Collection - Spring and Fall</i> <i>Dates à venir/ Dates to be announced</i>

MUST BE AT THE CURB BY 7 A.M.	
	MATIÈRES RÉCUPÉRABLES / RECOVERABLE MATERIAL
	SECTEUR OUEST - MARDIS WEST SECTOR - TUESDAYS
	MATIÈRES RÉCUPÉRABLES / RECOVERABLE MATERIAL
	SECTEUR EST - MARDIS EAST SECTOR - TUESDAYS
	<i>Voir carte au verso / See map on back</i>

2025



Séance du conseil / Council meeting



2025

NOTE: TOUS LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION SONT REFUSÉS (TAPIS, TOILETTES, BAINS, BOIS, PORTES, RECOUVREMENTS DE VINYLE, BARDEAUX, TILES, CÉRAMIQUES, OUTILS, VISSERIES, ETC.) AINSI QUE LE GAZON, LES PISCINES, SYSTÈMES DE CLIMATISATION, PNEUS, FEUILLAGE ET BROUSSAILLES.

NOTE: ALL CONSTRUCTION MATERIALS ARE REFUSED (CARPETS, TOILETS, BATHS, WOOD, DOORS, VINYL SIDING, SHINGLES, TILES, CERAMICS, TOOLS, SCREWS, ETC.) AS WELL AS GRASS, POOLS, COOLING SYSTEMS, TIRES, FOLIAGE, AND BRUSHWOOD.

JANVIER 2025 JANUARY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
			1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31		

FÉVRIER 2025 FEBRUARY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
						1	
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28		

MARS 2025 MARCH							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
						1	
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	31						

AVRIL 2025 APRIL							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
		1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12	
13	14	15	16	17	18	19	
20	21	22	23	24	25	26	
27	28	29	30				

MAI 2025 MAY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
				1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	31	

JUIN 2025 JUNE							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
1	2	3	4	5	6	7	
8	9	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26	27	28	
29	30						

JUILLET 2025 JULY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
		1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12	
13	14	15	16	17	18	19	
20	21	22	23	24	25	26	
27	28	29	30	31			

AOÛT 2025 AUGUST							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
					1	2	
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	
31							

SEPTEMBRE 2025 SEPTEMBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
	1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30					

OCTOBRE 2025 OCTOBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
			1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31		

NOVEMBRE 2025 NOVEMBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
						1	
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30							

DÉCEMBRE 2025 DECEMBRE							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
	1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30	31				

**COLLECTE DES DES MATIÈRES RÉCUPÉRABLE /
RECOVERABLE MATERIAL COLLECTION**

■ **SECTEUR OUEST - WEST SECTOR**

Collecte sur la rue Baume et toutes les rues à l'ouest de la rue Baume à chaque deux mardis.
Baume street and all streets west of Baume street will be collected every second Tuesday.

■ **SECTEUR EST - EAST SECTOR**

Collecte sur toutes les rues à l'est de la rue Baume sera à chaque deux mardis.
All streets East of Baume Street will be collected every second Tuesday.

**AUCUN SAC N'EST NÉCESSAIRE POUR
LES BACS BLEUS. / NO BAGS NEEDED
FOR THE BLUE BINS.**



Collecte des poubelles et des matières récupérables:

Le bac gris servira à la collecte des déchets et le bac bleu à la collecte des matières récupérables.
Votre bac doit être en bordure de rue avant 7 h le matin de la collecte.
Assurez-vous de bien placer votre bac, le logo vers la rue, les poignées et les roues vers la maison.
Assurez-vous que votre bac est bien dégagé afin que le camion puisse le soulever.
Si vous avez plus d'un bac en bordure de rue, une distance d'un mètre entre chaque bac est requise.
Si les bacs ne sont pas bien positionnés, ils ne seront pas vidés.
Aucun objet ou sac de déchets placés par terre à côté du bac NE SERA RAMASSÉ.
SEULEMENT le contenu des bacs sera ramassé.
MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Garbage and recoverable material collection:

The grey bin is for garbage collection and the blue bin is for recoverable material collection.
Your bins must be at the curb by 7:00 a.m. on collection days.
Place your bin correctly at the curb, logo towards the street, handles and wheels toward your house.
Your bin must be clear of any other objects in order for the truck to empty it.
If you have more than one bin at the curb, a distance of one meter between each bin is required.
If bins are not well positioned, they will not be emptied.
Objects and garbage bags on the ground beside the bins will NOT BE COLLECTED.
ONLY bin contents will be collected.
THANK YOU FOR YOUR COLLABORATION.

